



SAN
PASCUAL

SEPTIEMBRE 1961

Precio 5 Ptas.

Joyas musicales

ASKAR

RADIO-TV 1960



711-U



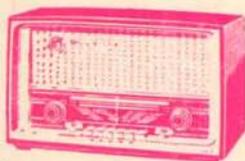
712-U



613/713-U



617-A



615-A



GR 714-A



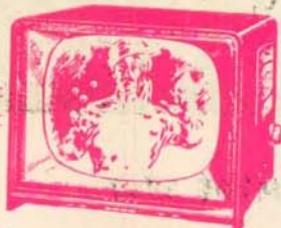
GR 716-A



GR 619-A



AE 43 T 012-A



AE 53 T 012-A

RADIO MENEU - Mayor San Jaime, 54 - Teléfono 359 - VILLARREAL

SAN PASCUAL

BOLETIN INFORMATIVO
DE LAS OBRAS DEL TEMPLO
DEPOSITO LEGAL CS. 138-1961

AÑO XIII N.º 126

SEPTIEMBRE 1961

Lea en este número:

EDITORIAL

EL CARDENAL LARRAONA

LA LLAMADA DIVINA

FRAY JUAN XIMENEZ

¿COMO ES DIOS?

BALCON A LA CALLE

PRISMA DEL SANTUARIO

MISCELANEA

NUESTROS DIFUNTOS

DONATIVOS



* () * Zaragoza, la capital aragonesa, la que guarda como un tesoro tradicional el Pilar do descansó la Santísima Virgen al confortar y animar al apóstol Santiago, será, en estos días de Septiembre, la sede del V CONGRESO EUCARISTICO NACIONAL.

* () * Por las noticias recibidas, serán sus calles un rebullir de gentes y de adoradores llegados de todas partes, que superará a lo que se tenía previsto.

* () * Como huésped de honor, asistirá San Pascual Baylón, el Santo aragonés, y Celestial Patrono de los Congresos Eucarísticos, en la insigne reliquia de su Sacro Cráneo. Zaragoza está dispuesta a recibir a su hijo predilecto, y más en esta ocasión del Congreso, con todos los honores, al gran Santo de la Eucaristía.

* () * Desde 1897, San Pascual Baylón era invocado en todos los Congresos Eucarísticos por voluntad del Papa León XIII que le había constituido Patrono Universal.

* () * Sin embargo, aquel entusiasmo primero por el Santo español, iba relegándose al olvido, muy especialmente en su propia patria, que lo había presentado al Papa como uno de sus mejores santos eucarísticos.

* () * Su nombre se hubiera extinguido, como hace 25 años, unas llamas sacrílegas destruían su Sepulcro, su Templo, y el mismo cuerpo incorrupto, después de tantos siglos, quedaba reducido a un montón de huesos calcinados.

EDITORIAL

* () * Se hacía, pues, necesaria la presencia del Santo en los Congresos Eucarísticos para revivir este espíritu del gran santo adorador. Testigos somos del entusiasmo que produjo en el corazón del malogrado Cardenal Wendel, el solo anuncio de asistir al Congreso Eucarístico Internacional de Munich con la insigne reliquia del Sacro Cráneo, como también del apoteósico homenaje que recibió en la capital bávara particularmente en el acto final de la Theresienwiese.

* () * Mucho más esperamos del V CONGRESO EUCARISTICO NACIONAL de Zaragoza, y creemos que allí recibirá una de las mayores recepciones, por su condición de aragonés, por ser santo español, y el Patrono universal de los Congresos Eucarísticos.

* () * La diócesis Segorbe-Castellón, con su falange de Adoradores Nocturnos, darán la mejor escolta al Santo del Sacramento. Mientras Daroca, a la ida, y Teruel, al regreso, completarán ese cuadro viviente de amor y veneración al Santo Patrono de los Congresos Eucarísticos, San Pascual.

EL CARDENAL LARRAONA



El día 6 de Agosto,
nos vimos agradablemente sor-

prendidos por la visita del Emmo. Cardenal Arcadio Larraona. El ilustre purpurado, que ha viajado por España durante este verano, para tomar posesión como Cardenal Protector de varios institutos de religiosas, ha querido, a su paso por Villarreal, visitar el Sepulcro de San Pascual Baylón.

Acompañaban al señor Cardenal, el Excmo. y Rdm. Sr. Obispo de Albacete, el Iltre. Dr. Deig, en representación del Prelado de la diócesis de Segorbe-Castellón, ausente aquellos días, el Excmo. D. Juan Flors García, quien momentos antes le había enseñado su institución benéfica «El Jardín del Divino Maestro».

Acudieron a saludar al eminentísimo purpurado, entre otras personalidades, el Iltre. Sr. Alcalde de la ciudad, D. José Ferrer Ripollés, un grupo de seminaristas y jóvenes de la Acción Católica.

Después de orar ante el Cráneo Sagrado de San Pascual, fue recorriendo las diversas dependencias recuerdo de este santo excepcional. En el Coro, le aguardaban las religiosas Clarisas, a las cuales saludó y dirigió unas breves palabras de aliento y de fervor eucarístico.

Inmediatamente visitó la celda donde murió el Santo, y en la que se veneran los demás restos. Luego pasó a examinar las obras del grandioso Templo en construcción, teniendo palabras de admiración por los sacrificios que en los momentos actuales supone una obra, realizada de limosnas.

Finalmente en el Libro de Oro dejó estampada una consigna de su paso, con la siguiente inscripción: «Con humilde y conmovida admiración, recuerdo acá, el teatro de su maravillosa vida, el grande devoto de la Eucaristía. Que él, tan amante, se digne obtenerme el fuego de su divino fervor eucarístico. Arcadio M.^a Cardenal Larraona. 6 de Agosto de 1961».

A la salida, un grupo de fieles y de seminaristas, juntamente con los de otras asociaciones, entre las que vimos representación de la Adoración Nocturna, pasaron a saludar al Eminentísimo Sr. Cardenal. Bienvenido sea, y que San Pascual le proteja.

LA LLAMADA DIVINA

Capítulo II - Mi adolescencia

(Continuación)

—¡Mamá! ¡Pero qué casas más grandes y cuántos coches y tranvías hay aquí!... ¡Huy qué de gente!— Estas exclamaciones hacia la niña de diez años, quedando boquiabierta, asombrada, ante la grandeza de la capital de España. Mas no era extraño esa admiración. Observadora y curiosa como soy, por femenina, según aquello del poeta que dijo: «Curiosidad, tienes nombre de mujer», el cambio de vida de una población pequeña a la gran urbe, tuvo que hacer en mí, una profunda impresión. Además, todo el traslado del hogar me resultaba divertido y era motivo de alegría y de juego. Así somos de chicos. Porque gustan mucho a los pequeños las novedades, el conocer cosas y personas nuevas. Yo me sentía feliz en esta actual residencia madrileña.

Sin demora, pues apremiaba el curso escolar ya comenzado, hubo de pensarse en los estudios de las niñas, —decían mis padres.

—Las tres pequeñas, —determinaron— irán al colegio más próximo de casa que es dirigido por las Hijas de la Caridad— ¡Y bien cerquita que le tentamos! Ninguna calle había que cruzar para ir a él. Mis dos hermanas mayores estudiaban la carrera de Farmacia, por lo que concurrían diariamente a las aulas de la Facultad.

Durante este tiempo ya me había dado a mí por escribir «mis cosas».

—Mira Pepita, —decía a una amiguita del colegio— qué cuento más bonito me he inventado— Y le entregaba el cuaderno donde escribí, con faltas de ortografía y todo, las hazañas de un niño muy bueno que para ayudar a sus padres pobres y enfermos, abandona su casa y emprende un largo viaje al objeto de hacer fortuna. Le suceden muchas peripecias. Pero en los peligros que se le presentaban, invocaba a Dios y a la Santísima Virgen y su Ángel de la guarda le protegía siempre. Por fin logró sus deseos, tornando al hogar con mucho dinero y haciendo la felicidad de sus padres.

—Pues yo también me he inventado otro, —dijo Pepita— pero el mío trata de unos pescadores que naufragan y se les aparece la Virgen del Carmen y les salva.

Refiere una de mis antiguas profesoras, —a la cual, no ha mucho he tenido ocasión de ver— la siguiente anécdota de mi vida de colegiala. Afirma que de pequeña, en clase, era yo muy preguntona. Al explicar ella las lecciones, si algo no comprendía yo bien, le hacía muchas preguntas hasta quedar convencida del todo.

—¿Y sabes que a veces me ponías en un apuro? — me confesó ahora humildemente.

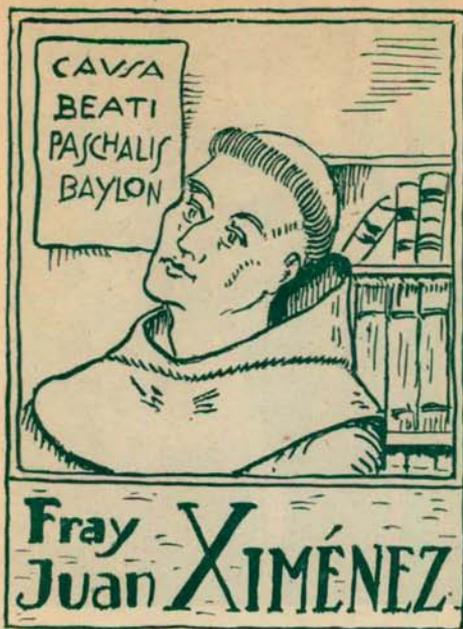
—¿.....?

—Sí, porque si te decía la razón de una cosa, no satisfacía todavía, inquirías más y más.

Así de indiscretos, pienso en estos momentos, somos los niños. O tal vez mi afán y sed de saber, de querer en vuelo rápido aprender los conceptos de todo, era el móvil de mis indagaciones. Ya de pequeña, anhelaba mi corazón «algo» y ese «Algo» no lo encontré hasta que me consagré al Señor.

(Continuará)

XEMELITA



(Continuación)

UNA CENA IMPROVISADA

Revuelo en el Convento entre la gente joven. Los religiosos coristas rodean al P. Juan Ximénez, para hacerle una consulta. Al fin, uno de ellos se decide y con temor le pregunta:

—P. Maestro, ¿es pecado mirar a través de las persianas?

—Esta mañana, Padre, hemos estado observando a Fray Pascual —tercia otro.

—Y hay que ver como nos reíamos.

—Llegaba el Hermano limosnero y con él un grupo de chiquillos.

—Querían ver a Fray Pascual y querían pedirle acelgas, ¡ja, ja, ja!

—Sí, pero el Hermano Ambrosio, con cara de pocos amigos les decía: Idos, idos, porque no hay más hojas.

—Bueno, no os atropelléis —dice el P. Ximénez—. ¿Y qué pasó?

—Pues, que entró Fray Pascual en aquel momento. Aquello fue una algarabía la que movieron los chiquillos, y del delante de Fray Pascual iban saliendo acelgas para todos, a pesar de que el Hermano

limosnero había asegurado que había vaciado el huerto el día anterior.

—¡Pobre Fray Pascual! seguramente pasó la noche en oración para que crecieran de nuevo y pudiese alegrar a sus pobrecitos.

—¡Ahl, pero ahora viene lo más bonito, Padre.

—¿Otro milagro?

—¡Ca! Cuando hubo despachado a los chiquillos, se arrodilló ante la imagen de María Inmaculada que hay en la portería, y luego se levantó contento, y empezó a bailar la danza de los gitanos.

—¡Vaya, vaya con mis discípulos, curiosillos! Fray Pascual es un santo, y veo que todos estáis atentos para observar sus cosas. Sin embargo —continuó el Padre Ximénez— os pasan muchas desapercibidas. ¿Qué tal fue la cena de ayer noche?

—Riquísima, Padre, riquísima —responden todos a la vez.

—Pues bien; Fray Ambrosio tuvo que acostarse, y con Fray Pascual preparamos la cena. Pero, sólo teníamos agua, pan y aceite, un poquito de sal y unos pocos peces. Fray Pascual encendió el fuego y con una confianza grande en la Providencia, me dice: Pongamos pronto la marmita al fuego. A medida que hervía el agua iba arrojando trocitos de pan, un puñado de sal y un tantico de aceite.

—¿Tan poca cosa, Padre?

—Eso mismo le dije yo, y el me respondió: ¿No hemos hecho cuanto estaba de nuestra parte? pues, ahora, dejemos que Dios haga el resto.

—Y la sopa resultó apetitosa.

—Y para todos llegaron los pescados que eran riquísimos.

—Así, ¿no cometemos ningún pecado en observarle?

—No, hijos, si a la vez os proponéis imitarle. También, yo, de niño, me propuse lo mismo.

(Continuará)

¿Cómo es Dios?...



Era el quinto hijo de una familia de nueve hermanos. Me precedían Lucía, María, Elena y Marcelo. Detrás de mí vinieron René, Raimundo, Susana y Andrés.

En casa, nada de piedad expansiva y solemne. Sólo cada día la oración de la noche en común, pero es algo que recuerdo claramente y lo recordaré mientras viva. Mi hermana Elena recitaba las oraciones. Demasiado largas para niños —un cuarto de hora—, poco a poco iba aumentando en velocidad, embrollándose, abreviando, hasta que mi padre le decía en patuá:

—«Répoigne», «vuelve a empezar».

Entonces yo iba aprendiendo que hace falta hablar con Dios despacio, seria y delicadamente.

Es curioso cómo me acuerdo de la postura de mi padre. El, que por sus trabajos en el campo, o por el acarreo de madera, siempre estaba cansado, que no se avergonzaba de manifestarlo al volver a casa, después de cenar se arrodillaba, los codos sobre la silla, la frente entre sus manos, sin mirar a sus hijos, sin un movimiento, sin toser, sin impacientarse.

Y yo pensaba: Mi padre que es tan valiente, que manda en casa y tan bien entiende a los dos grandes bueyes, que es insensible ante la mala suerte, y no se inmuta ante el alcalde, los ricos y los malos, ahora se hace un niño pequeño ante Dios. ¡Cómo cambia para hablar con El! Debe ser muy grande Dios para que mi padre se arrodille ante El y también muy bueno, para que se ponga a hablarle sin mudarse de ropa.

En cambio, a mi madre, nunca la ví de rodillas. Demasiado cansada, se sentaba en medio, el más pequeño en sus brazos, su vestido negro hasta los tacones, sus hermosos cabellos castaños caídos sobre su cuello, y todos nosotros a su alrededor, muy cerquita de ella.

Musitaba las oraciones de punta a cabo, sin perder una sílaba, todo en voz baja. Lo más curioso es que no paraba de mirarnos, uno tras otro, una mirada para cada uno, más larga para los más pequeños. Nos miraba, pero no decía nada. Nunca, aunque los pequeños enredasen o hablasen en voz baja, aunque la tormenta cayese, aunque el gato volcase algún puchero.

Y yo pensaba: Debe ser muy sencillo Dios cuando se le puede hablar teniendo un niño en brazos y en delantal. Y debe ser una persona muy importante para que mi madre no haga caso ni del gato, ni de la tormenta.

Las manos de mi padre, los labios de mi madre me enseñaron de Dios, mucho más que mi catecismo. Dios es una persona. Muy cercana. A la que se habla con gusto después del trabajo.



Pausada, lenta y silenciosa va cayendo la lluvia y al contacto de su beso frío, las amarillas hierbas, rastros secos y quemados por el ardiente sol del verano que caduca, reviven, convirtiendo lo que antes era una estampa desolada, en una llanura verdeante de glaucas esperanzas.

Llega el otoño y mientras las hojas caen matizando de oro las plazas y calles de la ciudad y el vendaval las hace bailar arremolinadas, la madre tierra va sazónándose, para dar, mañana, su ubérrimo fruto con su acostumbrada generosidad.

Pero, ¿los hombres, qué? Puso en ellos, Dios, la semilla. La lluvia de la gracia cae bienhechora y de continuo sobre sus almas, sazónándolas espléndidamente, más sus conciencias continúan secas, rastros perennes, y nunca abren sus ubres generosas como la madre tierra, para dar sus frutos de caridad.

¿Porqué será?

Acostumbramos a tener pensamientos generosos. Contemplamos con verdadera lástima las desdichas ajenas. Comprendemos nuestras obligaciones, pero cuando se trata de sincronizar todos estos efectos con el sacrificio económico, cuando llega el momento de dar el fruto que prometía nuestra buena preparación de sementeras, inexplicablemente se secan todos los manantiales de nuestra buena disposición y salimos del paso con la calderilla anacrónica o la peseta vulgar.

¡Cuántas obras empezadas, co-

lumnas truncadas en su aspiración de ascender hacia los espacios impolutos, y mutiladas por falta de nuestros impulsos generosos!

¡Cuántos esfuerzos baldíos por nuestra ruín manera de ser, o mejor dicho, de dar!

Mirad sinó. La obra pascualina de ayuda a enfermos y necesitados, raquífica. El Secretariado Parroquial de Caridad, pobre. La nueva casa madre de la Congregación de los Luises, que significa formación de nuevas juventudes, sin edificar por falta de medios. Los proyectos de viviendas para pobres, adormecidos por falta de fondos. La campaña pro-

suburbios, sin continuidad por no disponer de medios económicos. El pan de los pobres sin poder llegar donde quisiera. Las conferencias de San Vicente de Paúl, casi muertas. Y por último, el grandioso Templo Votivo Eucarís-

tico dedicado a San Pascual Baylón, sin progresar.

Y la naturaleza, como siempre, va llenando sus deberes. Sólo nosotros, los hombres, no cumplimos con los nuestros y abusamos de la paciencia de Dios.

Haz, pues, Señor, te rogamos, que sepamos cumplir con nuestros deberes cristianos en bien del prójimo y de las cosas que nos han encomendado.



EL FISGON

*Quiero cantarte, Señora,
como te cantara un día,
entre endechas de armonía,
el glorioso San Pascual...
Sus ojos te contemplaron,
y sus labios, con temblores,
te dieron rosas y flores
en divino madrigal.*

*¿Que te diría, Señora,
en el sublime momento,
en que el amor y el contento,
te ofrecían su cantar?
Yo quiero también decirte
lo que él, un día dijera,
en graciosa primavera
de divino suspirar.*

*¿Qué suspiros brotarían
de su alma y pecho encendido
—casto y perfumado nido—
do trinan aves, sin par?
Esas quiero que a Ti suban
en divinos madrigales
que desfloren los rosales
de mi encendido cantar.*

*¿Qué saetas de sus ojos
brotarían noche y día,
al mirarte con luz pia,
el glorioso San Pascual?
Esas quiero que a Ti lleguen
en bandadas de paloma,
cual de los ojos se asoma
la luz bella y cenital.*



Como San Pascual, Señora...

*¿Cuáles serían las flores
que de su pecho arrancara
en aquella dulce y clara
mirada de tierno amor?
Esas son las que te traigo,
Virgen, graciosa y morena,
con el alma toda llena
de ternura y de fulgor.*

*Virgen morena de Gracia,
lucécita de mis ojos,
que me truecas los abrojos
del vivir, en bella flor...
Como Pascual te cantara,
he querido yo cantarte
para con luz, gracia y arte,
darte cariño y amor.*

PRISMA DEL SANTUARIO

NOTA DE LA ADMINISTRACION. Comunicamos a todos aquellos suscriptores que no hayan abonado aún el presente año, que, al objeto de evitarles molestias de envíos, a partir del mes de Octubre, enviaremos el reembolso correspondiente, esperando tengan la bondad de aceptarlo. Muchas gracias.

EXCURSION A LA VEGA. Como todos los años, nuestras amables e incansables Ceadoras, celebraron su excursión anual aprovechando la fiesta del 18 de Julio. A las seis y media de la mañana asistieron a la Santa Misa, que para ellas se celebró en San Pascual. Luego en dos autocares se dirigieron a Segorbe, en donde desayunaron, e inmediatamente se dirigieron al pueblo de Caudiel para visitar el Santuario de Nuestra Señora del Niño Perdido, ya que la Capilla y Camarín de la Virgen, por su talla, estuco y oro, por su estilo churrigueresco, nos hizo recordar la antigua Capilla y Camarín de San Pascual Baylón, antes de su profanación. El Rdo. Sr. Cura nos hizo una detallada explicación de la historia de la bendita imagen, y nos mostró, después una pequeña imagen de Nuestra Señora del Niño Perdido, llamada «del Colmillo» por ser tallada en marfil, y que según tradición, era la que San Vicente Ferrer traía de pueblo en pueblo en su predicación apostólica. A la salida de Caudiel descansaron un momento en las Fuentes de Sarrió, para luego emprender la marcha hacia La Vega, entre bosques de pinares, y perfumes de tomillos y retamas. Llegadas a La Vega, cada cual buscó un paraje o una mesa del hotel para tomar su comida, mientras otros tomaban vista de Alcalá de la Selva, o visitaban el Santuario de Ntra. Sra., en uno de cuyos altares, haciendo guardia a San Francisco de Asis, estaban San Pascual y San Diego, dos santos franciscanos. Al regresar, y después de breve parada en Segorbe, nos dirigimos a Puerto Sa-

gunto, y allí en la playa, ya de noche, la brisa del mar nos invitaba a descansar del largo trayecto del día, y a refocilar nuestro estómago con una modesta cena. A las 11 de la noche regresábamos a Villarreal, llevando en el alma las emociones más bellas del viaje y del fiel compañerismo que informa estas excursiones anuales.

VISITAS AL SEPULCRO DE SAN PASCUAL. Siempre, durante el verano, es cuando



**El Cardenal Larraona
a su llegada al Templo**

más visitas de excursionistas, turistas y devotos tiene San Pascual. En la imposibilidad de relatar todas las visitas, nos contentaremos en mencionar las más importantes. El 17 de Julio vinieron dos grandes autocares de Onteniente presididos por el Rdo. P. Eusebio Arbona. Componían la expedición unos ochenta terciarios y amigos de aquel Colegio tan acreditado de Onteniente que dirigen los PP.



Tres aspectos de la visita del Cardenal Larraona al Templo de S. Pascual

Franciscanos de Valencia. Visitaron el templo y firmaron en el álbum de Honor, dejando, a la vez, una limosna para las obras del Templo. El 18 de Julio, aprovechando el ser día festivo, vinieron varios grupos de Toga, Algemesí y Tarragona en sendos autocares. El 26 de Julio un colegio de niños de Valencia, visitan al Santo acompañados de sus profesores seculares. El 27, es una familia alemana de Düsseldorf que ya no sólo se contentan en visitar al Santo, sino que asisten devotamente a una Hora Santa de las que se celebran todos los días en el Santuario. El 28, otra familia belga, devotísima de San Pascual, porque ellos pertenecen a una Parroquia dirigida por los PP. Franciscanos, y tienen al Santo por Patrono de la misma. El día 30, es la Sra. Baylón de Madrid, la que se emociona ante el Santo que pertenece a su familia. Ella había nacido en Alconchel y conocía todos los lugares por los que el Santo dejó sus huellas. Le faltaba sólo Villarreal, lugar de su venerado Sepulcro. Finalmente, el día 6 de Agosto, la visita del Eminentísimo Sr. Cardenal Arcadio Larraona, de la cual publicamos una extensa información gráfica. Bienvenidos sean nuestros peregrinos, y que el Santo conceda a todos ellos aquel espíritu eucarístico que es amor y caridad.

LOS SEMINARISTAS del grupo de A. C., también aman entrañablemente a San

Pascual y para ello, el día 22 de Julio, se reunieron junto al Sepulcro del Santo y en su Camarín oyeron devotamente la Santa Misa que, para ellos, celebró el Rdo. D. Enrique Portalés, Director Espiritual del Seminario de Tortosa. Al finalizar el acto, quisieron quedarse un recuerdo de esta simpática reunión, firmando en el Libro de Honor. Bien por los Seminaristas.



ENTRE LAS MUCHAS REVISTAS que se reciben en nuestras Oficinas de San Pascual, debemos destacar el precioso extraordinario que todos los años publica la Diputación Provincial de Castellón «PENYA-GOLOSÀ». Esta revista, de un formato 31x23 y medio, está presentada con un excelente gusto tipográfico y con las galas del arte más bellas y más adecuadas. Profusamente ilustrada, canta las bellezas del hombre de la Plana, de los naranjales floridos, del hombre del mar que llega a

puerto con sus barcas plateadas de la pesca, y del hombre de la montaña que guarda sus costumbres tradicionales, entre la dureza de sus campos y el aire y sol que curte su piel sana. Recoge una historia del tren «La Panderola» como una nostalgia de tiempos pretéritos. Un reportaje de Alcora con la Real Fábrica de Loza y Porcelana del Conde de Aranda. Dedicamos un grande espacio al nuevo Templo que Villarreal construye para San Pascual Baylón, con una síntesis de lo que antes de la revolución de 1936, había sido. Grandeza perdida entre llamas de odio. Entre sus asuntos folklóricos, nos habla de la Danza Guerrera de Todoella. Y finalmente da una Crónica de la Corporación de la Diputación Provincial. También hemos recibido AZADA Y ASTA, una revista universitaria de Madrid. Su ideal es sincero: «No tenemos dinero. Pero tenemos el corazón alegre. Éste es el inventario a la hora de partir con nuestras

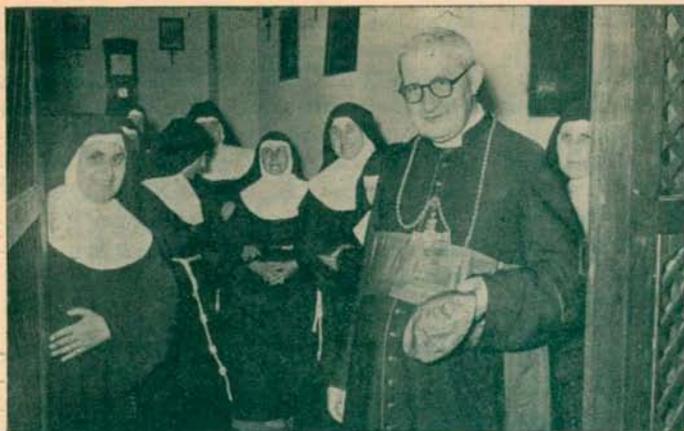


ideas al hombro». De la Adoración Nocturna, recibimos además de LA LAMPARA DEL SANTUARIO, las publicaciones del Consejo Archidiecésano de Granada, y la del Consejo superior Diocesano de Tuy-Vigo. De misiones recibimos EL MUNDO NEGRO Y CATOLICISMO. A todos cuantos nos envían sus publicaciones, nuestras más expresivas gracias.

EL OBSEQUIO DE DOS VIAJES A ZARAGOZA para asistir al V Congreso Eucarístico Nacional con la Peregrinación diocesana, acompañando el Sagrado Cráneo de San Pascual Baylón, resultó premiado el Número 760, que correspondió a Dña. Remedios Pesudo. Nuestra enhorabuena.

VILLARREAL RINDIO UN SENTIDO HOMENAJE a su ilustre hijo, el laureado escultor D. José Ortells y López. El día 3 de Septiembre, sobre las doce horas, la Corporación Municipal presidida por el Sr. Alcalde, D. José Ferrer Ripollés, acompañado por D. Francisco L. Grangel, Vicepresidente de la Excma. Diputación Provincial, el Comandante D. Justo Fontecha que ostentaba la representación del Sr. Gobernador Militar, D. Eduardo Codina Alcalde de Castellón y otras muchas autoridades eclesiásticas y civiles, se dirigieron al domicilio de D. José Ortells, con la Banda de música, y desde allí, ya con el homenajeado, ocupando lugar prefe-





Las monjas reciben en el Coro al Sr. Cardenal

rente en la comitiva, con gran acompañamiento de público, se dirigieron a la Exposición instalada en el Salón de Actos de la Caja Rural, donde tuvo lugar el homenaje. Inicióse el acto con la lectura, por el Sr. Alcalde, de la Orden del Ministerio de Educación Nacional concediendo al Sr. Ortells la Encomienda con Placa de la Orden Civil de Alfonso X el Sabio, haciendo uso de la palabra seguidamente el Sr. Sánchez Gozalbo. Su breve disertación, en la que cantó las virtudes de Villarreal, glosó de forma documentada y brillante la obra del Sr. Ortells, al que definió como el prototipo del villarrealeño auténtico. A continuación el Rdo. D. José P. Ortells, hizo un resumen de la obra del artista, ensalzándole por su fidelidad a unas líneas clásicas y estilo propio, sin influencias extrañas, que apreciará la historia en un futuro próximo con más claridad y con más juicio crítico. Finalmente, el Sr. Alcalde le impuso la Encomienda, a los acordes de la Marcha de la Ciudad y en medio de estruendosos aplausos de la multitud. El Sr. Ortells, emocionado, a-

gradeció este homenaje, haciendo constar su gratitud de una manera especial, al Jefe del Estado y al Ministro de Educación Nacional. A las dos y media, tuvo lugar en la Fundación Flors, un banquete de homenaje, al que concurrió bastante asistencia de amigos y admiradores. Nuestra enhorabuena y felicitación al Sr. Ortells por esta distinción. San Pascual guardará siempre su obra maestra, el altar ur-

na donde se conservan los restos del Santo y que es digna de todo elogio y admiración de artistas y visitantes. Felicidades.

DEL V CONGRESO EUCARISTICO NACIONAL de Zaragoza, vamos recibiendo notas muy halagadoras. Cuando nuestra publicación salga al público, seguramente ya estaremos en pleno Congreso. No obstante nos es grato anticipar algunas noticias interesantes. Nuestra Peregrinación, acompañando el Sacro Cráneo de San Pascual Baylón al Congreso, al convertirse en diocesana ha sufrido unas modificaciones en el Programa general. El día 21, a las once de la mañana, saldrá



A la salida es rodeado por seminaristas y jóvenes de A. C.

la Sagrada Reliquia de su Templo de San Pascual, acompañada, además del P. Rector, de cuatro portantes de las andas de San Pascual, típicamente vestidos de pastores. Al llegar a los pueblos vecinos de Daroca, será recibida por una Comisión de la Adoración Nocturna Española, y acompañada en vehículos hasta las puertas de la ciudad, entrando en Daroca a las 8'30 de la tarde, siendo recibida por el Clero,



El Cardenal visita «El Jardín del Divino Maestro»

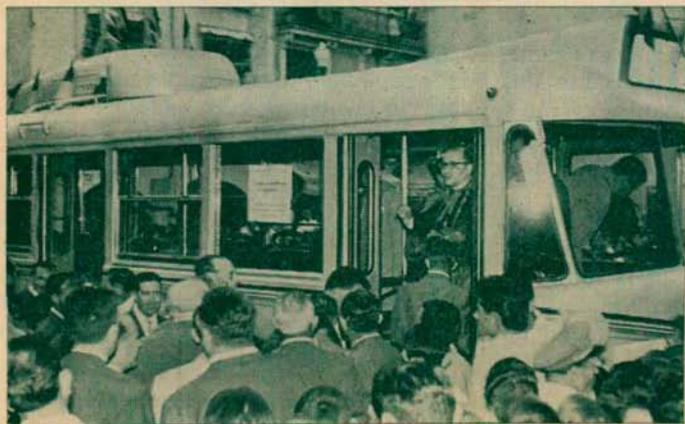
autoridades, asociaciones y toda la población. A las 11 de la noche, la Adoración Nocturna local y comarcal, tendrá una Vigilia extraordinaria en la Colegiata, donde se guardan los Santos Corporales, presidida por la Reliquia del Patrono, San Pascual Baylón.

El día 22, a las 5 y cuarto de la mañana, Misa en San Pascual para los Peregrinos. A las 6, salida de los dos autocares y coches de autoridades, recogiendo peregrinos por el camino, para llegar a Daroca a las doce del mediodía. Desde Zaragoza se habrán trasladado, aquel mismo día, una buena parte del Congreso, presididos por el Emmo. Cardenal Legado Pontificio,

otros muchos Prelados, representaciones del triple Ejército de Tierra, Aire y Mar, y gran número de congresistas. Han dedicado este día del Congreso a venerar los Santos Corporales de Daroca, aprovechando el estar allí el Sacro Cráneo de San Pascual. Por la tarde el Congreso y nuestros Peregrinos acompañarán la Sagrada Reliquia a Zaragoza. A las 8 de la tarde, deben concentrarse todos los de la diócesis Segorbe-Castellón en la Seo o Catedral de Zaragoza. A las 8'30, saldrá la Procesión de la Seo acompañando la Reliquia de San Pascual, para su recepción oficial y solemne en las puertas del Pilar. Por la noche en el Pilar, Vigilia de

la Adoración Nocturna Femenina.

El día 23, a las 10'30 de la mañana, en la Basílica del Pilar, nuestro dignísimo Prelado Excmo. Dr. D. José Pont y Gol, celebrará de Pontifical, en honor del Santo Patrono de los Congresos Eucarísticos San Pascual Baylón, y con asistencia de todos los peregrinos de la diócesis. Por la tarde, excursión al Pantano de Arguís. Por la noche



Bendición del Trolebús por el Prelado de la Diócesis

Gran Vigilia Nacional en el Pilar, presidida por la Reliquia de San Pascual Baylón. El día 24 se consagrará todo el día a Zaragoza para asistir a la Procesión Eucarística y Solemne Pontifical, con el Radiomensaje de S. S. Juan XXIII, con el cual se dará por finalizado el Congreso. Por la tarde podrán visitar los Museos y Exposición de Arte Litúrgico, mientras que la Sagrada Reliquia acompañada de una comisión de Teruel y su Sr. Obispo, se trasladará, a aquella capital. Allí, a las 8'30 de la tarde tendrá su recepción oficial, siendo trasladada a la iglesia Catedral, en donde se celebrará un Acto Eucarístico.

El día 25, en Teruel, la Sagrada Reliquia será trasladada de la Catedral al Convento-Iglesia de Monjas Clarisas, donde recibirá un homenaje de la parte alta de la capital. Por la tarde, será trasladada a la Iglesia de los PP. Franciscanos, para recibir el homenaje de aquella barriada, y allí esperará a los Peregrinos que habrán salido de mañanita, a las 7, de Zaragoza para visitar el Monasterio de Piedra. Una vez llegados a Teruel, se regresará a Villarreal al objeto de llegar de 11 a 12 de la noche.

Hasta el momento pasan de noventa los inscritos en nuestra Peregrinación Diocesana. Que el Santo nos guarde y todo sea para mayor devoción a Jesús Eucarística, y a la Santísima Virgen María, que nos bendecirá desde su Pilar.

HA COMENZADO LA TEMPORADA de Fútbol, y con ello el renuevo de la Quiniela Radio Pascualina. El procedimiento es como el pasado año, pero con diversidad de equipos, fijos ya para toda la tempora-

da. Así tenemos de 1.^a Categoría Regional a los equipos de BENICARLO, BURRIANA, NULES y VILLARREAL. De tercera División el CASTELLON y el ONDA; y entre los grandes de Primera División figuran el BARCELONA, R. MADRID, SEVILLA y VALENCIA. Basta poner una de estas tres cifras 0 1 2, según considere que perderá, empatará o ganará. Si Vd. acierta ganará 500 ptas. que son las que ofrecen las Casas patrocinadoras «Comercial Abril», «Papelería Clausell», «Chocolates El Lince y Madam» y «Galerías Reverter». Para final de temporada según la puntuación alcanzada, obtendrá, además, el tanto por ciento que el pasado año ascendió a 17.577 ptas., o al



Bendición de la nueva Pescadería

vale de 7.000 ptas. que le ofrece Radio Meneu, o alguno de los premios siguientes: Un lavabo Roca con grifería especial y luna, valorado en mil pesetas, obsequio de Sumi-Cons; Un mechero a gas butano que ofrece Platería Ley de Castellón; Un exprimidor eléctrico y un molinete de café, eléctrico, también, donación de la Casa García; Una lámpara valorada en 300 ptas. obsequio de la casa Blas Ballester; y otros numerosos regalos que publicaremos en el próximo número.

El próximo número Octubre-Noviembre, será extraordinario con una completa Crónica del V CONGRESO EUCARISTICO NACIONAL de Zaragoza.

MISCELANEA

CRIPTOGRAMA por Mapu.

1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30
31	32	33	34	35	36
37	38	39	40	41	42
43	44	45	46	47	48

17 39 2 4 37 31 28
Población catalana.
30 16 44 8 42 40 25 22
Cuidado, artificio.
41 9 33 36 32 21 29 Ataduras.
45 15 47 5 10 1 24 Arbustos.
12 18 19 14 46 6
Percibís con los sentidos.
27 34 20 11 Hongo.

SOLUCION al Cupón n.º 2:

LOS DULCES CON COCO SABEN
A LUNA EN EL BOSQUE.

Se recibieron 22 soluciones acertadas. Verificado el sorteo ha correspondido a Julio Arenós Cortés —Ecce Homo, 28 - Villarreal,— quién recibirá las 100 pesetas de premio. Enhorabuena.

—≡ FABRICA DE LICORES ≡—



La Garza Real

Aviador Franco, 12 - 14

Teléfono 182

VILLARREAL

SE ES FELIZ...

según el sabio rey D. Alfonso X «El Sabio» cuando se tiene:

vieja leña que quemar,
viejo vino que beber,
viejo amigo a quien hablar,
viejo libro que leer.

CUPON

N.º 4

Septiembre

1961.

NUESTROS DIFUNTOS

El día 25 de Junio, falleció en Villarreal, D. Jaime Herrero Gil, de 80 años, recibida la E. U.— El 27, Dña. María Avellana Vilar, de 74 años, recibidos los S. S.— El 28, D. Bautista Soriano Poy, de 58 años, recibidos los S. S.— El día 2 de Julio, Dña. Rosario Carda Pitarch, de 70 años, recibida la E. U.— El mismo día, D. Isidoro Fortuño Forner, de 91 años, recibidos los S. S.— El 3, Dña. Carmen Cortés Saporta, de 58 años.— A los respectivos familiares nuestra condolencia.

□

El día 7, entregó su espíritu al Señor, Dña. M.^a Dolores Marín Montoya, de 73 años de edad, confortada con los S. S. Reciban sus resignado esposo D. Vicente R. Traver, hijos Vicente-Enrique y Amador, hija política Angelita Costa, hermana Teresa M.^a, primos, sobrinos y demás familia la expresión de nuestro profundo sentimiento.

□

El día 9, D. José Mata Cantavella, de 70 años, recibidos los S. S.— El 11, Dña. Pascuala Falcó Vilanova, de 76 años, recibidos los S. S.— El mismo día, D. Pascual Marco Bort, de 66 años, recibida la E. U.— A las respectivas familias, nuestro pésame.

□

El día 12, Dña. Vicenta García Badenes, a los 61 años y confortada con los S. S. Enviamos a su hijo José Ramón Herrero, hija política Carmen Vilar, nietas, hermanos, madre política, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familiares una cordial unión de sentimientos para rogar por su eterno descanso.

□

El día 14, Dña. Angela Fausto Carda,

de 80 años.— El mismo día, Dña. María Ferriols Cheza, de 95 años recibidos los S. S.— El 17, D. Vicente Herrero Gil, de 83 años, recibidos los S. S.— A los familiares de estos difuntos, nuestra profunda condolencia.

□

El día 22, después de una penosa enfermedad, entregó su alma al Señor D. Vi-



cente Catalá Boix, a los 63 años de edad y confortado con los S. S. El Sr. Boix, uno de los fundadores de la Sociedad Coral «ELS XIII», gozaba de muchas simpatías por su carácter jovial y alegre. Reciban su apenada esposa Dña. Mercedes Cabedo Almela, hijos Mercedes, Amelia y Bruno-Vicente, hijo político Francisco, nieta, hermana, hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y familiares, nuestro más expresivo pésame.

□

El 23, D. Miguel Cerisuelo Gil, de 56 años, recibidos los S. S.— El 24, D. Fernando Molés Llompart, de 66 años, recibidos los S. S.— El 28, Dña. Josefa Botella Martí, de 62 años, recibidos los S. S.— A los familiares respectivos enviamos nuestro pésame.

□

El día 29, Dña. Carmen Menero Carda, a los 63 años de edad y asistida con los S. S. La muerte de su hijo Vicente, acaecida a últimos de Mayo, y la expulsión de su hermano Enrique, de la isla de Cuba por las exigencias de Castro, fueron como una espada de dos filos que la llevó al sepulcro. Reciban su esposo D. Vicente Ferrer Carda, su hermano Fr. Enrique Menero,

religioso de San Juan de Dios, hermana política Ana M.^a Callergues, primos y demás familiares, el sentimiento de nuestro más profundo pesar.

□

El día 2 de Agosto, Dña. Encarnación Peris Pitarch, de 85 años, recibidos los S. S.— El 6, Dña. María Arenós Monzonís, de 71 años, recibida la E. U.— El mismo día, D. Francisco Benajes Beltrán, de 75 años, recibida la E. U.— El 12, D. José Martínez Torán, de 24 años.— El 13, D. Nazario Calpe Gil, de 50 años.— A todos los familiares de los precedentes difuntos enviamos nuestra condolencia.

□

El mismo día 13, D. Juan Bta. Mañanós García, a los 64 años de edad y después de haber recibido los S. S. A sus resignados esposa Dña. Dolores Navarro Gargori, hijas Dolores y Vicentica, que fue mucho tiempo celadora de San Pascual, hijo político Manuel Ortells, nieta, hermano, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familiares, enviamos la expresión más viva de nuestro sentimiento.

□

El 14 de Agosto, en Cartagena, D. Enrique Serra Moncada, confortado con los S. S. Reciba su afligida hermana y suscriptora nuestra, Dña. Inés Serra, su hermano político Ilmo. D. Angel Calvo, sobrino, sobrina política y demás familiares nuestro más expresivo sentimiento.

El día 19, D. José Cabrera Costa, a los 77 años de edad y confortado con los S. S. Reciban sus apenados esposa Dña. Josefa Gil Esteve, hijo José, hermanos Pascual, Joaquín y Bienvenida, hermanos políticos, Ana M.^a Gil Esteve, Bautista Arenós Monzonís y Carmen Almela, primos y demás familia, nuestro profundo pesar y condolencia.



□

El día 27, Dña. María Calvo Fuster, de 95 años, recibidos los S. S.— El día 28, Dña. Carlota Hernández Ferrer, de 81 años, recibidos los S. S.— A los respectivos familiares nuestro pésame.

□

El día 29, D. Santiago Manzanet Esteller, a la edad de 57 años, confortado con los Auxilios Espirituales. A sus desconsolados esposa Dña. Asunción Costa Lloréns, hija Asunción, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia enviamos nuestro sentido pésame.



□

Descansen en paz nuestros difuntos y brille para ellos la perpetua luz.

Fábrica de Medallas y Artículos Religiosos

PEDRO FACI

Goya, 12

ZARAGOZA

ANUNCIESE EN

San Pascual

Y TENDRA EXITO

DONATIVOS PRO TEMPLO

NACIONALES

ALCALA DE CHIVERT: Adoración Nocturna 50. ALCALA LA REAL: Adoración Nocturna 50. ALDAYA: Adoración Nocturna 60. ALMAZORA: Rdo. Cornelio Monfort 100. AMORABIETA: Adoración Nocturna 60. AMPOSTA: Adoración Nocturna 50. ASIAIN: Adoración Nocturna 50. BARBASTRO: Adoración Nocturna 50. BARCELONA: José M.ª Rius Arrufat 50, Daniel Codina 50, Joaquina Forner 100. BAYLEN: Adoración Nocturna 100. BENASAL: Rdo. Cura Ecónomo 50. BERBINZANA: Adoración Nocturna 50. BRIHUEGA: Adoración Nocturna 50. BURGOS: Adoración Nocturna 100. BURRIANA: Clientes y Dueños del Hotel Aloha 4.385. CARCAGENTE: Adoración Nocturna 50. CASTELLON: María Gil Vda. de Sáez 50, Carmen Rapalo de Parra 50, Devoto del Santo 200. CIEMPOZUELOS: Adoración Nocturna 50. EIBAR: Adoración Nocturna 50. HINOJOSA DE CALATRAVA: Adoración Nocturna 50. IRUN: Adoración Nocturna 50. ISCAR: Adoración Nocturna 50. JAEN: Adoración Nocturna 50. LA CORUÑA: Adoración Nocturna 50. LINARES: Adoración Nocturna 50. MADRID: Sra. Baylón 40, Devotos 20, Peregrinos 75, Antonio Vives Moros 100, Francisco Rodríguez 50, Francisco Hierro Martín 100, Luis Rubert Candau 50. MALAGA: Ester Ferré de Gascá 50. MANRESA: Adoración Nocturna 50. MULA: Juan del Amor 50. ONDA: Agustín Zaragoza 75. ONTENIENTE: P. Eusebio Arbona 60, Excursionistas T. O. F. 400, Patronato T. O. F. 100. OÑATE: Adoración Nocturna 50. ORIHUELA: Adoración Nocturna 50. PALMA DE MALLORCA: M.ª Luisa Meseguer 500, PAMPLONA: Adoración Nocturna 100, Asunción Gumbau 100. POZUELO DE ALARCON: Adoración Nocturna 50. PUZOL: Manuel Molina 50, José Galcerán Soriano 50. SAN SADURNI DE NOYA: Pascual Broch Ibáñez 100. SEGORBE: Adoración Nocturna 50. TARRAGONA: Consejo Archidiocesano Ador. Nocturna 50. VALENCIA: Hnas. Pilar y Margarita Arnau 75, Rdo. Pascual Ortells 100, C. C. R. en acción de gracias 350, Casa Cataluña 70, Consuelo Pobo 50, Vicente Berenguer Llopis en sufragio de Carmen Nacher Arnal 100. VERA-BIDASOA: Adoración Nocturna 50. VILLAVIEJA: Rosario Ballester 25. ZALLA: Adoración Nocturna 50. ZAMORA: Adoración Nocturna 50. ZARAGOZA: Pascual Torres 25.

9.470—

LOCALES

VILLARREAL: Dolores Balaguer 50, Lourdes Gómez 100, Imprenta Miralles 225, Francisco Gandía, 300, Devota 100, Miguel Cantavella Moreno 100, Devota 50, M. G. en acción de gracias 50, Vicente Ortells Candau 100, Devota 100, M.ª Gracia Cabedo Albiol 100, Serafín Lloret 77, Pascual Bort Cantavella 50, Devota 50, Ester Broch Nebot en el día de su Boda 100, Devoto 50, Rosario Peris Bonet 100, Vicente Cerisuelo Fortuño 50, Fausta Simó Aviñó 125, Marta Flores Arenas 50, Devota 100, Francisco Almela Reverter 25, J. M. en agradecimiento operación 200,

Concepción Costa Herrero 100, José Rubio pidiendo gracias 25, Familia Sanz 1.000, Hermanos Forner 1.000, P. S. y P. A. 100, Sra. de Martínez 5, Rosita García 10, Devota 1.000, María Verdía 700, Devota en acción de gracias 25, Devota C. B. 5, Concepción Cabedo Sanz 100, Devoto 50, Devota de San Pascual 2.000, Devota por favor recibido 75, Devota en acción de gracias 1.000, Devota 25, Fidela Nájér 25, D. S. G. en acción de gracias 25, C. M. agradecida 50, Carmen Pesudo 50, D. Bernat en acción de gracias 500, En sufragio esposos Miguel Moreno Cubero y Dolores Mezquita Gil 200, Vicente Mateu Suñer 100, Lucio Bort 100, P. M. P. por una gracia 100, Pedro Luis Pagés Amorós al cumplir tres añitos 50, Devota 50, Teresa Gumbau 120, Manuel y Rosario Llop Gilabert por favor alcanzado 100, C. E. E. agradecida por haber aprobado hijo suyo curso y revalida 100, I. E. E. agradecida por haber aprobado exámenes su sobrino 25, Devota 10, Rosario Menero 50, Devota por favor alcanzado 1.000, Concepción Carda Manrique 50, TOMBOLA: Publicidad 2.150, Recogido por las Celadoras 25, Objetos vendidos 886'40. VARIOS: Sorteo Viaje a Zaragoza 4.340, Publicidad revista 500, Objetos vendidos 1.537'50, Colecta día desagravios 657, Colecta Cráneo 1.188, Cepillos 7.300. 30.760'90

EXTRANJERO

RIO CUARTO: (Argentina) Demetria V. de Sanjuán 2.000. MEXICO (Méjico) Fr. Manuel Moncada 550. 2.550'—

CELADORAS

CONCHITA RIUS Y PAQUITA MORENO: Manuel Menero 30, Vicente Casabó 20, José Parra 40, Manuel Monfort 40, Rosa Balaguer 20, Vicente Usó 40, José Peset 35, María Marín 40, Luisa Amorós 30, Rosa Sos 35, Carmen Borillo 40, M.^a Santafé de Borillo 40, Juan Abelló 40, Concepción Pesudo 35, Manuel Bonet 35, Eduardo Molés 40, José M.^a Campos 15, Miguel Galindo 45, Carlos Vilar 40, José P. Sanz 50, Rosario Gil 50, Luis Pallarés 50, Eliseo Arrufat 50, Juan Bta. Usó 50, Rosa Latorre 50, Juan B. Vilanova 50, Hnas. Gumbau 50, Carmen Sanz 50, Manuel Vilanova 50, Pascual Rius 50, Pascual Candau 50, Pascual Ferrer 50, Pascuala Sanz 50, Manuel Chiva 50, Julio P. Fuster 50, Manuel García 50, Pedro Vilanova 50, Manuel Parra 50, Francisco Moreno 50. 1.660'—

CONCHITA FALCO: Carmen Roca 25, Francisco Juan 25, José P. Arenós 15, Herminia Navarro 25, Salvador Tirado 25, Carmen Pitarch 25, Vda. M. Falcó 25, H. Bort 5, José Miralles 35, José Mompó 25, Vicente Juan 20, Vicente Broch 25, Manuel Navarro 100, Manuel Font 50, Carmen Cabedo 50, Pascual Broch 50, Manuel Ortells 50, José Candau 50, Rosario Llop 50, Bautista Beltrán 50, Vda. V. Martín 50, José Martín 50, Pascual Ferrandis 50, Carmen Arenós 50, Pascual Esteller 50, Patrocinio Moner 10, Fernando Meseguer 50, Vicente Gumbau 50, Francisco Falcó 50, Devota 5, Sor Celina Candau (NULES) 50, Santiago Ramos (GANDIA) 500. 1.690'—

NURIA MUNTANER: Dolores Rochera 15, María Mata 20, Pascual Ramos 30, Consuelo Gómez 60, José Prades 60, Concepción Rubert 60, Concepción Girona 60, Consuelo Cercós 30, Carmen Cabedo 60, María Batalla 60, Concepción López 30, María Seglar 60, Carmen Seglar 60, Jaime Ferrer 60, Dolores Pi 30, Pascual Sony 60, Vicente Parra 30, Carmen Bort

- 60, Ana M. Ferrer 60, Pascuala Gil 60, José Gil 60, José Pons 60, Carmen Balaguer 30, Ismael Peris 60, María Andreu 60, Hnos. Ortega 30, Angel Usó 30, María Navarro 30, Domingo Font 10. 1.335'—
- CONCHITA BASIERO Y M.^a CECILIA PITARCH: Salvador Vilar 50, Apolonio Girona 45, Pascuala Fortuño 45, Pablo Escrich 45, Esteban Folgado 45, Concepción Carda 40, Carmen Carda 45, Anita Soler 45, Bautista López 45, Vicente Gómez 45, Carmen Marco 45, María Rubert 45, Vicenta García 20, Carlos Arnal 40, Francisco Taurá 45, Amelia Salvador 45, Felipe Cercós 40, Miguel Cubero 45, Antonio Cabedo 45, Miguel Pérez 40, Elvira Medina 35, Jesús Caminos 10, Adelina de Trinchería 80, Pascual García 45, Carmen Llorca 40, Antonio Candau 45, José Broch 45, Enrique Taurá 45, Concepción Simó 40, Concepción Broch 50, Manuel Usó 50, Ramón Ortells 15, Varios 129. 1.499'—
- LOLA SANZ: Santiago Manzanet 30, José M. Meseguer 30, José Carda 30, José P. Nacher 25, E. Sanz Crespo 30, José Mallol 10, Pedro Fuster 25, José Valverde 30, J. Carda Font 30, Francisco Arenós 30, Saturnino Solá 20, Pilar Bono 30, Victoriano Boiges 30, Juan Monzó 30, José Tormo 30, Crispulo Serrano 30, Vda. de I. Miralles 30, Ramón Nebot 30, José Janés 25, José P. Almela 30, José M. Font 30, José Moner 30, Encarnación Lloréns 30, José P. Fortea 30, Pantaleón García 25, Julián Gascó 25, Juan Costa 50, Mercedes Monferrer 30, E. Sanz Martín 60, M.^a Luisa Sanz 25, Fray Pedro Gil 60, Carmen Solá 35, Pascuala Miró 50, Vda. M. Costa 50, Vda. M. Latorre 50, Hnos. Marco 50, Santiago Manrique 50, José Broch 50, Vicente Ortells 50, Pilar Chabrera 50. 1.385'—
- CONCHITA MEZQUITA: Vicente Gozalbo 40, Ester Broch 40, Teresa Arrufat 40, Bautista Usó 40, Anselmo Garrido 45, María Albella 40, Pascual Melchor 40, Pascual Mezquita 40, Enrique Dobón 40, María Soriano 40, Manuel Notarí 40, Blas Ferrer 40, Silverio Ortiz 40, José Ortiz 40, S. Ortiz Bernat 40, Manuel Fortuño 50, Santiago Zaragoza 50, Conchita Barrué 50. 755'—
- CONCHITA GIL Y JOSEFINA CANTAVELLA: Amparo Mata 50, Carmen Usó 50, Domingo Gil 25, Bautista Safont 50, Pascual Segura 50, Encarnación Llop 50, Carmen Mezquita 50, Boncepción Vicent 75, José Gil 50. 450'—

LIMOSNAS PARA EL ALUMBRADO DEL SANTISIMO

En sufragio de José P. Cabrera Dembilio 50, Un devoto 25, Vda. de Manrique 25, Un devoto 100, Filomena Colom Vda. Miralles 50, Devota 15, Devoto 25, Devota 100, M.^a Gracia Gil 10, En sufragio de Pascuala Cabanes 5, D. Bernat 100, Ana M.^a Broch 60, Devota 25, Otra devota 25, Matildita Bono Coscollá 10, Devota 25, Amparo Peris Vda. de Mingarro de CASTELLON 100, Entidad Caja de Ahorros 200, Familia devota 125. .1.075'—

Además: Devota Consuelo 8 litros aceite, Carmen Cabedo 1 litro, Un devoto 2 litros, R. M. 6 velas de cera, Devota 4 velas, Una devota 6 velas y Varios devotos 10 velas.

ANODIZADO Y COLORACION DEL ALUMINIO
CROMADO, NIQUELADO, COBREADO Y PLATEADO

CROMANIQUEL CAPE S. L.

RECUBRIMIENTOS ELECTROLITICOS

TALLERES

VALENCIA:

Ramón de Castro, 22
(frente al n.º 89 c/. Cuenca)
Teléfono 257403

VILLARREAL

Padre Molina, 29
Teléfono 470

REPORTAJES **MARTINEZ**

BODAS

BAUTIZOS

COMUNIONES

REPORTER EXCLUSIVO DEL TEMPLO
VOTIVO EUCARISTICO INTERNACIONAL
DE SAN PASCUAL BAYLON



Padre Ramón Usó, 26

VILLARREAL

Librería Católica

Sucesor de Vda. de

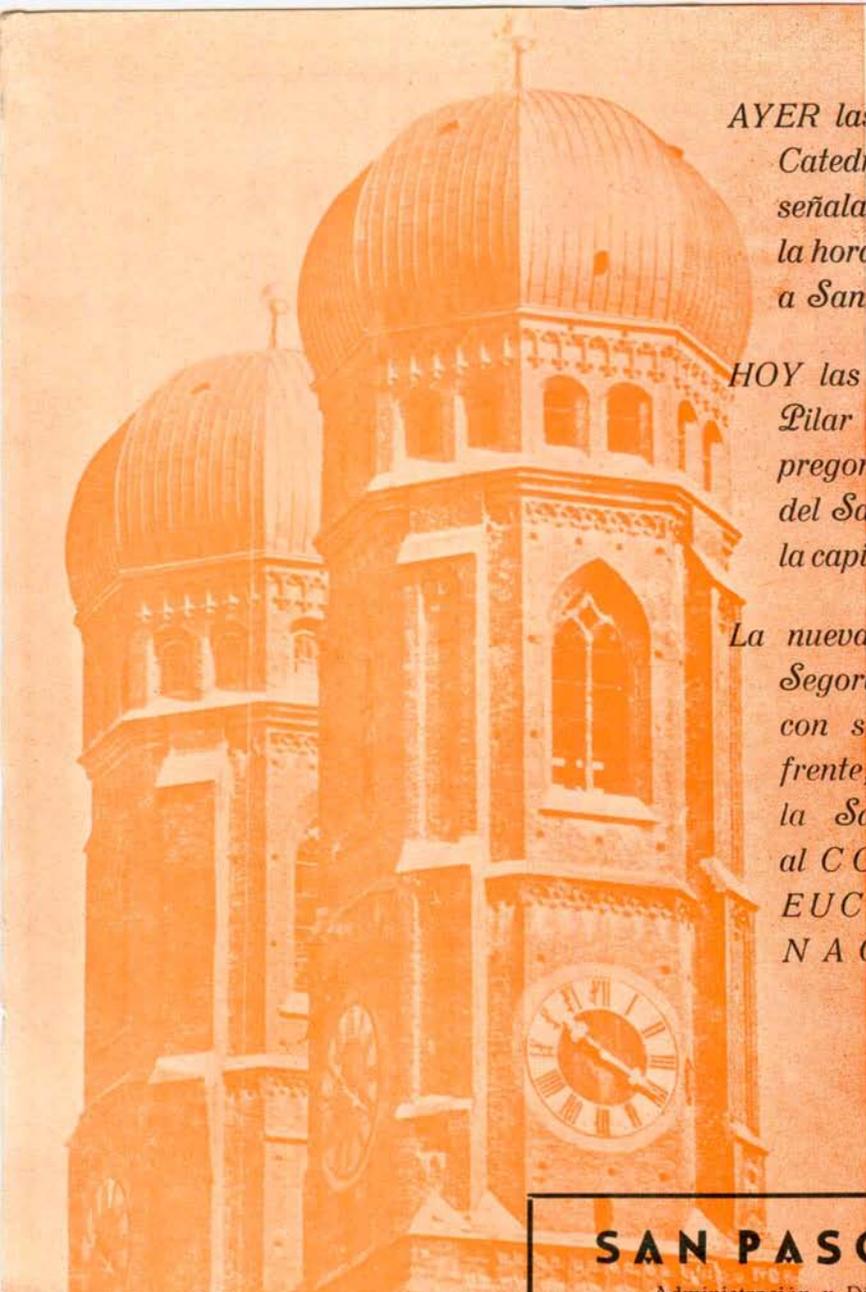
& Roses



Colón, 11

Teléfono 2162

CASTELLON



*AYER las torres de la
Catedral de Munich
señalaban al mundo
la hora del homenaje
a San Pascual.*

*HOY las campanas del
Pilar de Zaragoza
pregonarán la visita
del Sacro Cráneo a
la capital aragonesa.*

*La nueva diócesis de
Segorbe - Castellón,
con su Prelado al
frente, acompañarán
la Sacra Reliquia
al CONGRESO
EUCARISTICO
NACIONAL.*

SAN PASCUAL

Administración y Dirección
Arrabal San Pascual, 70-Teléfono 320
VILLARREAL (Castellón)

Precio { Al año 50 ptas.
Al mes 5 »

Esta publicación es a beneficio de las obras del Templo
Votivo Eucarístico Internacional de San Pascual Baylón.